

DIN EN 13451-11

ICS 97.220.10

Ersatz für
DIN EN 13451-11:2004-04

**Schwimmbadgeräte –
Teil 11: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen
und Prüfverfahren für höhenverstellbare Zwischenböden und
bewegliche Beckenabtrennungen;
Deutsche Fassung EN 13451-11:2014**

Swimming pool equipment –

Part 11: Additional specific safety requirements and test methods for moveable pool floors
and moveable bulkheads;

German version EN 13451-11:2014

Équipement de piscine –

Partie 11: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires propres aux fonds
de bassins mobiles et cloisons mobiles;

Version allemande EN 13451-11:2014

Gesamtumfang 20 Seiten

Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport) im DIN

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn dieser Norm ist 2014-05-01.

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen im Sinne des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

Dieses Dokument (EN 13451-11:2012) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 136 „Sport-, Spielplatz- und andere Freizeitanlagen und -geräte“ in der Arbeitsgruppe WG 8 „Schwimmbad“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 112-05-01 AA „Schwimmbadanlagen und -geräte“ im Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport) im DIN.

Sofern die Norm vom Ausschuss für Produktsicherheit ermittelt und deren Fundstelle von der Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin im Gemeinsamen Ministerialblatt bekannt gegeben worden ist, wird bei höhenverstellbaren Zwischenböden und beweglichen Beckenabtrennungen, die nach dieser Norm hergestellt werden, vermutet, dass sie den betreffenden Anforderungen an Sicherheit und Gesundheit von Personen genügen.

Sie dürfen unter den in Abschnitt 5 ProdSG genannten Voraussetzungen mit dem von einer GS-Stelle dem Hersteller zuerkannten GS-Zeichen gekennzeichnet werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 13451-11:2004-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Normative Verweisungen wurden aktualisiert;
- b) Anforderungen an zurückliegend eingebaute Leitern und Stufen wurden angepasst;
- c) Sicherheitstechnische Anforderungen an die Verhinderung der Störung des Wassenumlaufsystems wurden hinzugefügt;
- d) Breite der begehbaren Fläche hinter dem Startblock wurde abgeändert;
- e) Prüfverfahren für die starren Verschlussvorrichtungen wurde angepasst.

Frühere Ausgaben

DIN EN 13451-11: 2004-04

Deutsche Fassung

Schwimmbadgeräte —
Teil 11: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische
Anforderungen und Prüfverfahren für höhenverstellbare
Zwischenböden und bewegliche Beckenabtrennungen

Swimming pool equipment —
Part 11: Additional specific safety requirements and test
methods for moveable pool floors and moveable bulkheads

Équipement de piscine —
Partie 11: Exigences de sécurité et méthodes d'essai
complémentaires propres aux fonds de bassins mobiles et
cloisons mobiles

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 6. Dezember 2013 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

Seite

Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Klassifizierung	6
5 Sicherheitstechnische Anforderungen	6
5.1 Höhenverstellbare Zwischenböden	6
5.2 Bewegliche Beckenabtrennungen	9
6 Prüfverfahren	13
6.1 Allgemeines	13
6.2 Verschlussvorrichtungen für Öffnungen am äußeren Rand - flexible Verschlussvorrichtungen	13
7 Anweisungen und Informationen	15
Anhang A (normativ) Bedienungsanweisungen für höhenverstellbare Zwischenböden	16
Anhang B (normativ) Bedienungsanweisungen für bewegliche Beckenabtrennungen	17
Literaturhinweise	18

Vorwort

Dieses Dokument (EN 13451-11:2014) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 136 „Sport-, Spielplatz- und andere Freizeitanlagen und -geräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juli 2014, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juli 2014 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 13451-11:2004.

In Bezug auf EN 13451-11:2004 wurden die folgenden wesentlichen Änderungen vorgenommen:

- a) Normative Verweisungen wurden aktualisiert;
- b) Anforderungen an in eine Nische eingebauten Absätze und Stufen wurden angepasst;
- c) Sicherheitstechnische Anforderungen zur Vermeidung der Störung mit dem Umwälzsystem wurden hinzugefügt;
- d) Breite der begehbaren Fläche hinter dem Startblock wurde abgeändert;
- e) Prüfverfahren für die starren Verschlussvorrichtungen wurde angepasst.

EN 13451, *Schwimmbadgeräte* besteht aus den folgenden Teilen:

- *Teil 1: Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren*
- *Teil 2: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Leitern, Treppenleitern und Griffbögen*
- *Teil 3: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Ein- und Ausläufe sowie Wasser-Luftattraktionen*
- *Teil 4: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Startblöcke*
- *Teil 5: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Schwimmbahnleinen*
- *Teil 6: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Anschlagplatten*
- *Teil 7: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Wasserballtore*
- *Teil 10: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Sprungplattformen, Sprungbretter und zugehörige Geräte*
- *Teil 11: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für höhenverstellbare Zwischenböden und bewegliche Beckenabtrennungen*

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.